

**Комитет по использованию  
космического пространства  
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма*

550-е заседание

Среда, 7 июня 2006 года, 10 час.

Вена

*Председатель: г-н Жерар Браше (Франция)**Заседание открывается в 10 час. 10 мин.**Решение принимается.*

**Г-н Адигун Аде АБИОДУН** [*синхронный перевод с английского*]: Уважаемые делегаты, доброе утро! Для меня большая честь вновь приветствовать всех вас в Венском международном центре. И я объявляю открытой 49-ю сессию и 550-е заседание КОПУОСа. Как вы, без сомнения, знаете, Комитет в ближайшее время избирает должностные лица на следующий двухлетний срок согласно пункту 57 резолюции 60/99 Генеральной Ассамблеи и соглашению, достигнутому на 46-й сессии Комитета в 2003 году. В промежуточный период я буду продолжать выполнять обязанности Председателя, пока не будет в надлежащем порядке избран новый Председатель, которому я немедленно передам это место. Прежде чем приступить к выборам должностных лиц, Комитет должен утвердить свою повестку дня на 49-ю сессию.

Уважаемые делегаты! Вы получили для утверждения предварительную повестку сессии, документ А/АС.105/L.263. Предварительная повестка подготовлена на базе соглашения, достигнутого на сессии Комитета 2005 года, которая затем утверждалась на Генеральной Ассамблее в резолюции 60/99. Предварительное расписание содержится в приложении к этому документу. Прошу отметить, что аннотация и ориентировочный график работы не являются частью повестки. Поэтому мы сейчас утвердим собственно повестку дня.

Если нет возражений, я буду считать, что повестка утверждается.

Уважаемые делегаты, переходим к пункту 3 повестки дня – выборы должностных лиц. В пункте 57 резолюции 60/99 Генеральная Ассамблея отметила, что Комитет в ходе нынешней сессии подтверждает выборы должностных лиц подкомитетов и выбирает свои должностные лица на 2006–2007 годы. На прошлогодней сессии Комитет принял к сведению кандидатуры Жерара Браше (Франция), Елада Бота (Венгрия) и Пола Тиндребеого (Буркина-Фасо) на посты Председателя, первого заместителя Председателя и второго заместителя Председателя и докладчика, соответственно, на период 2006–2007 годы. На 43-й сессии в начале сего года Научно-технический подкомитет избрал г-на Суреша (Индия) Председателем 43-й сессии, а профессора Маслам Отман (Малайзия) Председателем 44-й сессии. А на 45-й сессии в начале года Юридический подкомитет избрал Раймундо Гонзалеза Анината (Чили) Председателем подкомитета на двухлетний срок. Могу ли я считать, что Комитет подтверждает избрание должностных лиц подкомитетов на 2006–2007 годы? Нет у вас возражений?

*Решение принимается.*

Если у вас нет возражений, можно ли считать, что Комитет готов избрать г-на Жерара Браше (Франция) Председателем на двухлетний срок, начиная с нынешней сессии в 2006 году? Возражений нет.

*Решение принимается.*

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



Г-н Жерар Браше (Франция) в надлежном порядке избирается Председателем. (*Аплодисменты*).

(*говорит по-английски*) ... пресс-конференцию по соответствующей тематической дискуссии КОПУОС также представил свой материал на 4-м Комитете. Мне кажется, это позволяет нам заявить о нашей работе на самом высоком уровне, на Генеральной Ассамблее, что Комитет, его вспомогательные органы будут продолжать свою деятельность. Более того, Комитет и Юридический подкомитет достигли соглашения по применению концепции запускающего государства, которая потом была поддержана в резолюции 59/115 Генеральной Ассамблеи. Комитет установил связь через наш секретариат Управления по космосу с работой комиссии по устойчивому развитию. Поскольку космическая наука и техника могут внести большой вклад в тематический блок выбранной комиссии по устойчивому развитию, у нас возникла возможность создать международное учреждение, обеспечивающее координацию и оптимизацию эффективности космических услуг для борьбы со стихийными бедствиями, известное под названием ДИМИСКО. Генеральная Ассамблея поддержала рекомендацию этого Комитета и утвердила Королевство Таиланда и Ливийскую Арабскую Джамахирию в качестве полноправных членов данного Комитета.

Кроме того, с июня 2004 года по июнь 2006 года Комитет и его вспомогательные органы отметили существенный прогресс по ряду ключевых направлений работы, в том числе проект протокола по вопросам, касающимся околоземных объектов, борьба с космическим мусором, создание международного комитета по глобальным навигационным системам ГНСС, использование ядерных источников в космосе, развитие проектов протокола, по вопросам, связанным с космическим имуществом, к конвенции по международным гарантиям на мобильное оборудование. Конечно, я поспешил – у нас нет пока проекта протокола по околокосмическим объектам, но мы добились прогресса по этим вопросам. И в рамках резолюции 68/217 от 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея провозгласила десятилетний период, который начался в 2005 году, в качестве десятилетия борьбы по теме "Вода ради жизни". Мы включили этот вопрос в качестве нового пункта в нашу повестку дня. В 2004 году мы уже приступили к обсуждению празднования, которое будет проводиться в 2007 году, особенно в связи с 50-летием космической эры, 50-й сессии КОПУОСА и 40-летия договора о космосе. Мы поддержали идею провозгласить 2007 год международным гелиофизическим годом, принимая во внимание успех международного геофи-

зического года 1957 года. На базе целого ряда собственных инициатив и деятельности Управления по космосу, особенно программ прикладного космоса, Комитет продолжает укреплять свою поддержку в пользу международного сотрудничества во имя удовлетворения потребностей всех государств – членов Организации Объединенных Наций, особенно развивающихся стран, с точки зрения активного участия в космической деятельности во имя собственного социально-экономического развития.

На региональном уровне космическая конференция американского континента и ежегодные совещания азиатско-тихоокеанских министров по прикладному космосу были важнейшим направлением работы. В 2005 году проводилась африканская конференция по космической науке и технике; первую такую конференцию принимала Нигерия при поддержке Алжира и Южной Африки в Абуджа в ноябре 2005 года. Вторая конференция пройдет в Южной Африке в 2007 году, а третья – в Алжире в 2009 году. Конференция в Нигерии дала возможность рассказать делегатам о создании Африканского космического фонда, который официально будет открыт к концу года. С точки зрения дальнейшей работы Африканский космический фонд попытается превратить Африку в космически активный континент через активную поддержку космической науки и техники, которая лежит в основе любой работы в космосе, и через создание инфраструктуры, которая была бы адекватной и устойчивой, в соответствии с потребностями народов континента в соответствии с международными обязательствами стран этого континента.

Конечно, мы планируем наше будущее. Хочу напомнить, что Комитет предложил профессору Копалу (Чешская Республика) представить на сессию 2004 года специальную лекцию "Исторические перспективы и тенденции в КОПУОСе с упором на прогрессивное развитие космического права в Организации Объединенных Наций".

Далее. По приглашению Комитета от 2004 года д-р Алдоч (Канада) представил в 2005 году специальную лекцию об основных достижениях Комитета, Научно-технического подкомитета, Юридического подкомитета и о возможных направлениях будущей работы. Его доклад был озаглавлен "Соображения о деятельности Научно-технического подкомитета". На базе доклада д-ра Алдоча, где, насколько я понимаю, он призвал поднять роль Комитета в глобальной космической среде, был подготовлен мною неофициальный документ о планировании будущей роли деятельности Комитета, который будет представлен на ваше рассмотрение. Я не буду напоминать вам о том,

как некоторые из вас подошли к моему так называемому неофициальному документу. По завершении дискуссии по моему документу в ЮНИОН Комитет просил Управление по космосу подготовить рабочий документ, принимая во внимание неофициальный документ Председателя и учитывая в надлежащем порядке мнения представителей, выраженные на соответствующей сессии Комитета, для рассмотрения на нынешней, 49-й сессии КОПУОСа. В ответ на этот запрос Секретариат подготовил документ A/АС.105/L.265, который теперь представлен на ваше рассмотрение. Предлагаю делегатам внимательно изучить этот документ, чтобы провести информированную, просвещенную дискуссию под руководством нового Председателя, д-ра Жерара Браше, когда он представит вам документ на рассмотрение в рамках соответствующего пункта "Прочие вопросы".

Независимо от вышеуказанных достижений наш путь был усеян не только розами, но и шипами. Комитет продолжает развивать свою программу работы, остается много проблемных областей. В этой связи хочу коснуться только двух вопросов, которые, на мой взгляд, заслуживают особо срочного внимания со стороны нового Бюро КОПУОСа. Данный Комитет должен в самом срочном порядке рассмотреть тревожный вопрос о неучастии в работе КОПУСа и вспомогательных органов со стороны целого ряда членов. Я лично был свидетелем нарастания этой проблемы в течение ряда лет в качестве сотрудника Секретариата и в качестве делегата в этом Комитете. Эту проблему надо решать, чтобы обеспечить присутствие только активных, заслуженных членов в этом зале. Есть масса стран, которые членами не являются и которые, наверное, лучше помогают этому Комитету. Но часто у них такой возможности нет из-за того, что неактивные, не участвующие члены занимают эти пустующие места.

Второе. Уникальность КОПУСа и краеугольный камень успеха его работы – это работа на базе консенсуса. От нашего имени я хочу поблагодарить Австрию, уважаемых посланцев, особенно посла Питера Янковича, посла Хохенфиннера и посла Лихема за их большой вклад в успех данного Комитета, в обогащение оперативной культуры этого Комитета на базе концепции консенсуса. Мы все должны подумать о важности данного механизма, прежде чем мы поставим под сомнение работу этих коллег, употребляя такие фразы, как "я настаиваю на", потому что по определению консенсус – это сотрудничество, это компромисс, это попытка найти общую почву между расходящимися взглядами. Предлагаю всем крепко задуматься над этими вещами.

Ну и, наконец, мне хочется всех вас поблагодарить за поддержку все эти два года, когда мне пришлось исполнять обязанности Председателя. Благодарю всех членов Бюро, д-ра Старики (Иран), Пабло Анварес (Колумбия), \_\_\_\_\_, признателен д-ру Пурнарию (Румыния), моему предшественнику в должности Председателя Научно-технического подкомитета и Председателю Юридического подкомитета. Разумеется, благодарю д-ру Камачо, всем сотрудникам Секретариата. Я прошу, д-р Камачо, передать мою глубокую благодарность всем сотрудникам Секретариата – без него мы мало на что способны. Большое спасибо синхронистам, издателям документов, редакторам.

Ну и наконец, поздравляю с выдвижением нового состава Бюро Францию, Венгрию, Буркина-Фасо.

А теперь прошу занять должностное место новоизбранного Председателя, представителя Франции. (*Аплодисменты*).

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Уважаемый участники! Хочу первым делом поприветствовать все съехавшиеся делегации на эту сессию Комитета по использованию космического пространства и за доверие, вылившееся в избрание меня на предстоящий двухлетний срок. Многим вам известно, что я всю свою профессиональную жизнь много уделял внимания работе Комитета по использованию космического пространства, выступал бесперебойно добрых 20 лет; слежу за работой Комитета по использованию космического пространства с особым вниманием и должен сказать, что в последнее время удалось много сделать для продвижения по выполнению резолюций Д33. Поздравляю других членов Бюро.

Если нет возражений, я буду считать, что г-н Лоббос выбирается на должность первого заместителя Председателя и вторым заместителем Председателя – представитель Буркина-Фасо. Возражений нет?

*Решение принимается.*

Поздравляю представителя Буркина-Фасо г-на Тиндребеого и г-на Бота от Венгрии. Прошу их занять места в президиуме. (*Аплодисменты*).

Уважаемые участники! Ставлю в известность, что я получил несколько заявок от Анголы, Беларуси, Боливии, Израиля, Доминиканской Республики, Ватикана, Швейцарии на участие в нашей сессии на правах наблюдателя. Согласно устоявшейся практике, предлагаю дать разрешение на эту заявку и возможность выступить при желании. Не создавая при

этом никакого прецедента, разумеется. Возражений нет? Решено.

*Решение принимается.*

Переходим к следующему пункту повестки – выступления на пленарном заседании Комитета. Разрешите мне выступить от своего имени. Первым делом я заявляю глубокую признательность за доверие, которое вы мне выразили. Я сделаю все, чтобы добиться успехов в работе. Первым делом хочу заявить соболезнования народу Индонезии в связи с большими жертвами от страшного землетрясения в районе Якьякарты. Тысячи погибших, бездомных, раненых.

Очень хорошо, что на нашу сессию съехались люди с четырех концов света. Уже полвека Комитет по использованию космического пространства – центр мозговой деятельности человечества относительно космоса. Решаются задачи освоения космоса, проникновения в космос, мирного освоения космических технологий. Я уверен, что мы уверенно будем стоять на этом пути и наверняка добьемся успехов.

Для начала хочу поблагодарить г-на Абиодуна за руководство этим Комитетом. За последние два года под его руководством удалось продвинуть дела, выйти на уровень Генеральной Ассамблеи, разбраться на уровне Генеральной Ассамблеи с состоянием дел по выполнению решений ЮНИСПЕЙС-III. Исследование этого вопроса известно под названием ЮНИСПЕЙС-III+5. Ассамблея, как известно, утвердила план действий с подачи Комитета по выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, и я совсем не сомневаюсь, что г-н Абиодун продолжит работу на этом пути уже в качестве представителя Нигерии.

В этом году исполняется 45-я годовщина первого пилотируемого полета, который открыл космическую эпоху, новые горизонты в исследовании космоса. 12 апреля 1961 года первый космонавт в мире советский Юрий Гагарин совершил первый пилотируемый полет в космос. Я глубоко поздравляю Российскую Федерацию с этим героическим подвигом. 25 лет тому назад американская челночная космическая установка "Колумбия" совершила первый полет в космос. Это тоже в своем роде веха, которая, правда, прошла через череду трагических событий. Но упорство, с которым Соединенные Штаты Америки работают с космической программой, огромный объем работ, проведенных с помощью этого космического аппарата, позволивший оживить проект международной космической станции, не подлежит никакому сомнению. Этот результат непреходящ, поэтому я

поздравляю Соединенные Штаты с этим большим достижением. Американская делегация, кстати, подготовила небольшое информационное сообщение, показ о развитии челночной программы.

С прошлой нашей сессии участники нашего Комитета добились больших успехов. Например, в области пилотируемых походов Китай запустил и успешно приземлил с космонавтами на борту корабль "Шенжу-6" (октябрь 2005 года). Американский челнок вновь приступил к полетам, мы с нетерпением ждем серию летних запусков. Успешно шло исследование планет солнечной системы, которое снабжает ученых бесценным научным материалом по Марсу и Венере. Запущен космический аппарат к самой удаленной планете системы – Плутону. В мае 2005 года Индия запустила картографический спутник "Карт-Сат-1", установив его на полярной орбите. И в начале года Япония запустила спутник наблюдения за Солнцем под названием "Даичи". Идет успешное развитие европейской навигационной системы ГАЛИЛЕО, запущен спутник Джовэ-А (декабрь 2005 года). В том же месяце Россия запустила два дополнительных спутника систем "Игла" НАСА в рамках построения своей собственной навигационной системы. Исламская Республика Иран запустила первый спутник связи, а Таиланд запустил "Ибстар-1", коммерческий спутник. Между прочим, самый увесистый спутник на геостационарной орбите. Активно идет формирование глобальной системы наблюдения Земли ГЕОС. Идет работа Секретариата группы по наблюдению Земли, он занимается выполнением плана работы на 2006 год. Эта работа должна принести всему человечеству большие выгоды, укрепить взаимные усилия, скоординировать работу. Разумеется, Комитет по спутникам наблюдения Земли ЦЕУС – а я хорошо, кстати, с ним знаком, потому что председательствовал в 1997 году на его работе, – продолжает играть ведущую роль во всей этой сфере.

И наконец, приветствую работу членов Комитета, которые занимаются проблематикой международной космической станции. 12-я экспедиция в составе американского астронавта Вильяма МакАртура и космонавта Валерия Токарева заступила на вахту на станции в октябре 2005 года. 13-я экспедиция в составе космонавта Павла Виноградова и астронавта Джеффри Вильямса сменила их на этой вахне в марте 2006 года. На этой вахте с ними полетел в космос первый бразильский космонавт Маркос Понтос. Это первый космонавт не только Бразилии, но и всей Латинской Америки. Поздравляю вас, друзья, с большим успехом.

Уважаемые участники, в следующем году Комитету предстоит провести 50-ю по счету сессию Прекрасная возможность бросить ретроспективный взгляд, оценить, измерить достижения последнего полувека, подумать над всем, что произошло со времени запуска спутника-1. Подумать над предстоящей перспективой на полвека вперед. Я предполагаю, что, пользуясь этой возможностью, можно как-то возбудить общественное мнение, привлечь внимание других организаций, системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

Всемирная встреча в верхах в сентябре 2005 года поставила задачу укреплять программу работы Организации Объединенных Наций в космосе в интересах государств-членов. Генеральная Ассамблея, все компетентные органы должны пересмотреть все задачи Организации Объединенных Наций за последние пять лет. Будут аннулированы все устаревшие анахроничные мандаты, высвобождены средства в интересах свежих программ. Этот процесс, думаю, выгоден нам в ближайшей перспективе в плане развития международного сотрудничества в мирном освоении космического пространства. Это перспективное направление, вечно развивающееся, открывающее широкие планы международного сотрудничества.

В том году мы уже обсуждали возможности и перспективы какого-то плана на будущее, как выстроить международное сотрудничество на долгую перспективу. Это делалось по линии пункта "Прочие вопросы". Я так понял, что Бюро подготовило рабочий документ по этому вопросу по материалам и работкам прошлой сессии. Это так называемый рабочий документ, подготовленный Председателем Комитета на 48-й сессии. Он фиксирует самые разные позиции и мнения, заявленные участниками. Я считаю, что это большое достижение, говорящее в зачет Председателя г-на Абиодуна, г-на Дойча, Председателя Научно-технического подкомитета в 2001 и 2003 году, который помогал Комитету в этой работе.

Встреча в верхах в 2005 году должным образом отметила важность науки и техники в устойчивом развитии. Руководители мира признали потребности развивающихся государств в области здравоохранения, сельского хозяйства, устойчивого развития, ресурсопользования, средопользования, энергетики, лесопользования и климатических изменений. Поддержана идея о дальнейшей передаче технологий, выработке национальных стратегий ресурсопользования, трудосбережения, поставлена задача создания системы предупреждения стихийных бедствий. Сред-

ства и инструментарий прежде всего будут опираться на средства космического базирования.

С 1999 года, когда состоялся ЮНИСПЕЙС-III, удалось продвинуть очень многие направления, прежде всего в рамках задач Тысячелетия развития. Эти задачи были переподтверждены на встрече в верхах в 2002–2005 годах. Конференции ЮНИСПЕЙС-III ставят вопрос о широком использовании космических средств в интересах человечества. Это не просто броская фраза. Созданы реальные механизмы, рабочие группы по отработке тематических заданий. Мне бы хотелось особо отметить два направления: это создание навигационной системы (насколько мне известно, уже вчера состоялось еще одно заседание этой группы, весьма успешное); и второе – это создание международной организации использования космических средств для ликвидации стихийных бедствий. Будем ждать результатов промежуточного заседания и финального доклада этой группы. Успешно работает группа по здравоохранению, по среде. Им удастся найти решение о перспективах международного сотрудничества.

Благодаря предложениям и установкам Генеральной Ассамблеи по ЮНИСПЕЙС-III+5 получены новые механизмы и установки сотрудничества с Комиссией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. В прошлом году были получены доклады по различным темам в работе этой Комиссии. Я благодарю все делегации, которые помогли наладить рабочие отношения между Комитетом и Комиссией. Благодарю и Секретариат, который обеспечил нам рабочие секретариатские контакты с соответствующим Секретариатом Комиссии. Помните, в феврале мы готовили документ для Комиссии, и он уже туда поступил. В этом году мы вновь вернемся к этой тематике – к тематике ЮНИСПЕЙС-III; в частности, предстоит заняться тремя приоритетными направлениями, обозначенными в прошлом году. Во-первых, это ликвидация стихийных бедствий, навигационные системы в интересах устойчивого развития и формирование космического потенциала.

Господа, у нас очень насыщенная работа. Прежде чем приступить к этой повестке, разрешите подвести итоги работы наших органов, а именно Научно-технического и Юридического подкомитетов. Поздравляю г-на Суреша (Индия) и г-на Раймундо Гонзалеза (Чили) в связи с избранием Председателями подкомитетов. Я считаю, что они уверенно и очень компетентно ведут эту работу.

Научно-технический подкомитет. В последнее время он занимался вопросами исследования косми-

ческого пространства и прикладными решениями. Последнее заседание состоялось этой весной и занималось вопросами развития международного сотрудничества в мирном использовании космоса. Работала группа полного состава под председательством Насима Шаха по тематике рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, программе Организации Объединенных Наций по прикладным решениям в космосе; была предложена предварительная повестка 44-й сессии подкомитета. Группа также рассмотрела итоги выполнения плана действий Генеральной Ассамблеи в рамках ЮНИСПЕЙС-III+5, а также задач, поставленных Комитетом устойчивого развития (об этом я говорил выше). Я благодарю г-на Шаха за большие успехи в его работе.

Программа Организации Объединенных Наций прикладного космоса играет ведущую роль в выполнении рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, особенно в части развития потенциала развивающихся стран, в освоении ими космических средств в интересах своего устойчивого развития. На основе предложений экспертов Научно-технический подкомитет рекомендует полному Комитету в этом году утвердить мероприятия программы на 2006 год. Очень отрадно видеть, что программа значительно расширила диапазон мероприятий, от простейших пилотных проектов, которые успешно удалось провести, теперь они переходят к масштабным проектам: телемедицина, водопользование, устойчивое развитие. Это означает, что она пользуется поддержкой развивающихся стран, интересом, который породило выполнение опытных проектов. Хочу поздравить г-жу Алис Ли, специалиста по прикладному космосу, ее сотрудников за блестящую работу по этой программе. Эта программа стержневая для всех развивающихся стран. Я желаю всем ее участникам больших успехов.

Вопросы дистанционного зондирования Земли и приложение их в интересах развития занимают важнейшее место в работе Научно-технического подкомитета. Учитывая все выгоды, которые приносит ДЗЗ, развивающиеся страны активно включают эти средства в план социально-экономического развития. Налаживается международное сотрудничество между ЦЕОСом (я уже об этом говорил – о международном обществе фотограмметрии, теле- и дистанционного зондирования международной астронавтической федерации) и КОСПАР. Вы знаете, что космический мусор по-прежнему вызывает серьезную озабоченность членов Комитета. В нынешнем году подкомитет вновь созвал рабочую группу для рассмотрения вопросов борьбы с космическим мусором на базе межсессионного совещания рабочей группы. Сейчас распространяется проект на уровне государств, который должен рассматриваться и утверждаться на сессии подкомитета в 2007 году.

От имени всего Комитета я хочу поблагодарить г-на Клаудио Портелли (Италия). Он весьма эффективно руководил прениями рабочей группы по космическому мусору. И хотелось бы подчеркнуть и поприветствовать тот конструктивный диалог, который был установлен между членами Комитета и межучрежденческого комитета по координации обломков космического мусора. Хотелось бы отметить, что все государства должны действовать ответственно, сохраняя чистую космическую среду, чтобы обеспечить в долгосрочном плане возможности для использования космического пространства в качестве безопасной среды, в том числе на низких земных орбитах. Поэтому всегда надо помнить об огромном риске, к которому приведет бесконтрольный рост числа обломков космического мусора.

Что касается работы подкомитета по ядерным источникам энергии, то 2006 год стал очень богатым событиями годом. Подкомитет совместно с МАГАТЭ провел техническое совещание по целям в сфере охвата и общим параметрам возможных технических рамок обеспечения безопасности и использования ядерных источников энергии в космическом пространстве. На этом мероприятии удалось обменяться точками зрения и информацией по нынешним приложениям и будущим возможным применениям ядерных источников в космосе. Я, кстати говоря, смог лично все это изучить, поскольку участвовал в некоторых заседаниях данного мероприятия. Хочу поблагодарить Управление по космосу за организацию мероприятия, хочу поблагодарить правительство США, которое оказало финансовую помощь, чтобы покрыть расходы по устному переводу в ходе совещания.

В ходе совещания и сразу после него рабочая группа по ядерным источникам в космосе разработала предварительный проект доклада и запланировала провести межсессионное совещание в ходе нынешней сессии Комитета. Эти инициативы облегчат работу в подкомитете и рабочей группе в 2004 году по созданию возможных рамок технической безопасности использования ядерных источников в космосе. Мы приветствуем вклад, внесенный МАГАТЭ, особенно признательны Сэму Харбиссону (Соединенное Королевство). Мы ему признательны за самоотверженную работу, за компетентное руководство рабочей группой.

Научно-технический подкомитет справился с трехлетним планом по телемедицине. Обменялся опытом, обменялся знаниями. В подкомитете представлялся целый ряд международных проектов по наблюдению за вспышками тех или иных эпидемий. Хотелось бы отметить, что три соответствующие сессии позволили государствам и наблюдателям извлечь

много уроков из накопленного опыта, установить новые партнерские связи. В рамках пункта повестки дня об объектах, сближающихся с землей, поднимался ряд интересных вопросов. И подкомитет решил на сессии 2007 года созвать рабочую группу, чтобы изучить возможный охват будущей деятельности по этим объектам. Подкомитет продолжил изучение космических систем для борьбы со стихийными бедствиями согласно трехлетнему плану работы. В рамках этого пункта проводился семинар по борьбе со стихийными бедствиями с применением метеорологических спутников и телесвязи. Рассматривались предложения группы специальных экспертов по возможности создать международное учреждение, обеспечивающее координацию и средства реалистической оптимизации эффективности космических услуг для борьбы со стихийными бедствиями. С большим удовлетворением могу констатировать, что подкомитет согласовал конкретные меры, на которые будет ориентироваться специальная группа экспертов, доводя до конца эти исследования. С большим интересом жду представления материалов в ходе нынешней сессии.

Что касается доклада Научно-технического комитета о 43-й сессии, Комитет рассмотрит международную спутниковую систему для поиска и спасания. Будучи лично участником последнего этапа создания программы Коспас-Сарсат, я с особым интересом жду докладов о деятельности в рамках этой системы, которая позволила спасти уже более 19 000 человек в 5 000 отдельных чрезвычайных ситуациях.

Прежде чем я перейду к Юридическому подкомитету, я хочу поблагодарить организаторов Промышленного коллоквиума по теме "Космические радары синтетической апертуры и их применение". В ходе этого коллоквиума на последней сессии Научно-технического подкомитета представлены были доклады о применении радаров синтетической апертуры, их будущем в промышленности, более широком использовании данных, которые получаются за счет этих радаров, в социально-экономической сфере. На 44-й сессии подкомитета пройдет коллоквиум Каспар-Мав "Использование экваториальной орбиты для целей. Проблемы и возможности".

Ваше превосходительство, господа, теперь обращаю ваше внимание на работу Юридического подкомитета в ходе 45-й сессии. Данный подкомитет вновь созывал рабочие группы по статусу пяти договоров Организации Объединенных Наций по определению и делимитации космического пространства и по регистрации космических объектов в государствах и в международных организациях. Рабочая группа по

пяти договорам Организации Объединенных Наций рассмотрела целый ряд вопросов, нацеленных на совершенствование этих договоров. Г-н Вассилиос Кассапоглу (Греция), председатель группы, подготовил документ о преимуществах присоединения к Конвенции о международной ответственности за ущерб, вызванный космическими объектами. Проект будет распространяться среди ..., и я очень признателен г-ну Кассапоглу за большую работу. Рабочая группа по определению делимитации космического пространства продвинулась вперед в рассмотрении плана работы, разработанного на 44-й сессии подкомитета. Под мудрым руководством Хосе Монсеррата Филио (Бразилия) был решен целый ряд вопросов, которые будут учитываться подкомитетом при анализе ответов ... на вопросник по космическим объектам. Мы все признательны председателю этой рабочей группы за самоотверженную, высококомпетентную деятельность. Рабочая группа по практике регистрации космических объектов продолжила рассматривать рамки многолетнего плана работы, утвержденного Комитетом. Под эффективным руководством Калио Шрёгли (Германия) рабочая группа договорилась по всем элементам, которые могут лечь в основу консенсуса относительно рекомендаций и выводов, которые войдут в доклад, который подкомитет должен будет разрабатывать на 46-й сессии в 2007 году.

От имени нашего Комитета хочу искренне поблагодарить и г-на Вассилиоса Кассапоглу (Греция), и Хосе Монсеррата Филио (Бразилия), и Калио Шрёгли (Германия) за большую работу на посту председателей соответствующих рабочих групп. Согласно традиции, международный институт космического права и Европейский центр космического права провели симпозиум по юридическим аспектам борьбы со стихийными бедствиями и развитию космического права. Симпозиум прошел очень интересно, он вызвал большой интерес со стороны представителей подкомитета. От имени Комитета я хочу поприветствовать работу международного института космического права, Европейского центра космического права, организаторов данного мероприятия.

Уважаемые представители, а теперь хотелось бы перейти к другим пунктам нашей повестки дня. В этом году будут рассматриваться следующие вопросы: мирное использование космического пространства, выгоды космической техники, космос и общество, космос и вода, а также рекомендации всемирного саммита по информационному обществу. Как вы знаете, в рамках пункта повестки дня о том, чтобы космос сохранился в мирных целях, Генеральная Ассамблея просила Комитет рассматривать пути и средства укрепления межрегионального сотрудничества

на основе опыта, собранного в ходе американской космической конференции, включая роль космической техники с точки зрения целей саммита по устойчивому развитию. Хотелось бы поблагодарить правительства Нигерии, Алжира и Южной Африки, которые успешно провели первую конференцию африканских руководителей по космической науке и технике по теме "Космос – необходимый инструмент на службе развития Африки". Конференция прошла в Абудже в ноябре 2005 года.

Обращаю ваше внимание на подготовительную работу к пятой конференции американского континента, которая через месяц состоится – если я не ошибаюсь – в Кита. Эта конференция является плодом подлинного регионального сотрудничества всей Латинской Америки; Эквадор, Чили и Колумбия играют первостепенную роль в координации подготовительной работы перед конференцией и в организации мероприятия по выполнению решений предыдущих региональных конференций. С удовлетворением отмечаю, что Вьетнам успешно организовал 26-ю азиатскую конференцию по ДЗЗ в ноябре 2005 года. Эти региональные мероприятия не только позволяют обмениваться знаниями и новаторскими идеями на региональном уровне, но и обращают внимание на те решения, которые космос подсказывает с точки зрения решений проблемы развития.

Что касается выполнения рекомендаций Всемирного саммита по устойчивому развитию, обращаю внимание на обновленный список инициатив и программ, связанных с космосом, проводимых в жизнь органами системы ЛОН и членами Комитета в связи с конкретными рекомендациями по осуществлению целей саммита. Секретариат распространил документ A/C.105/2006/CP.4, который содержит всю необходимую информацию по этому перечню. Мир и я предлагаю членам Комитета подробно изучить и активно использовать этот ценнейший ресурс. Очень важно постоянно пополнять этот список, чтобы он был полезен для конечного пользователя, для тех, кто предоставляет космические средства, чтобы провести в жизнь решения Всемирного саммита.

Исследования и использование космоса, эволюция космической науки являются мотивацией для молодежи. Образование – это важнейший приоритет для Организации Объединенных Наций. Важнейший способ достижения целей Декларации тысячелетия. Поэтому я прошу всех представителей активно участвовать в обсуждении вопросов космоса и образования в рамках соответствующего пункта повестки дня "Общество и космос". В ходе нынешней сессии мы завершим рассмотрение темы "Космос и образова-

ние", которая была в основе повестки дня в рамках трехлетнего плана работы, согласованного в 2003 году. В нынешнем году Комитет призван разработать конкретные планы действий, чтобы включить в космос вопросы образования, укрепить образование по темам космического характера, расширяя космический инструментарий на службе образования вслед за тем, чтобы космические услуги способствовали реализации целей Тысячелетия развития. Комитет призван разработать краткий документ по роли космоса в области образования, а также по связи между космосом и образованием, который будет передан на Генеральную конференцию ЮНЕСКО. Я убежден, что этот пункт повестки дня позволит провести весьма плодотворные прения.

На нынешней сессии Комитета мы продолжим рассмотрение вопроса "Космос и вода". На последней сессии прозвучали очень интересные доклады по применению космической техники для управления водными ресурсами. Был доклад о пилотном проекте по восстановлению ресурсов озера Чад, где сегодня ресурсы воды сократились до 1/20 от того, что было раньше. С нетерпением хотелось бы ознакомиться с инициативами, которые недавно приняты в рамках этого экспериментального проекта, и хотелось бы узнать и о других региональных и национальных инициативах по использованию космической техники по изучению водных ресурсов. Все это позволит нам достичь цели номер 7 Декларации тысячелетия развития, а именно сократить к 2015 году процент населения, который не имеет устойчивого доступа к питьевой воде и к базовым санитарным услугам. В этой связи я обращаю внимание Комитета на важную работу, которая ведется в Австрии, в Европейском космическом агентстве и в Управлении по космосу, в связи с проведением в сентябре в Граце международного симпозиума. Соорганизаторы собрали представителей космических агентств международных и национальных органов, которые занимаются вопросами воды. Это мероприятие позволит собрать добровольную группу экспертов, которая помогает тем, кто занимается водными ресурсами в развивающихся странах, извлекать выгоду из космической техники, чтобы эффективно управлять водоресурсами.

В этом году Комитет призван рассмотреть новый пункт повестки дня по рекомендации Всемирного саммита по информационному обществу. В этих рамках были изучены результаты саммита при поддержке Международного союза электросвязи, который призван поделиться с нами информацией по этой теме, в том числе как прикладной космос поможет содействовать достижению рекомендаций саммита. В ее составе Бюро Комитета и вспомогательных орга-

нов. Я могу с удовольствием констатировать, что переход руководства Комитета осуществляется плавно, в этом году Комитет и два подкомитета избрали новых председателей, других членов Бюро, опираясь на кандидатов, выдвигаемых соответствующими региональными группами. Я могу также констатировать, что региональные группы назначили членов Бюро на 2008–2009 годы, хочу поздравить посла Сиро Аревалло (Колумбия), Владимира Копала (Чешская Республика), Абубека Седдик Кеджара (Алжир) и Филиппе Дуарто Сантоса (Португалия) в связи с выдвижением их кандидатур. И прошу группу азиатских государств сообщить имя своего кандидата на пост первого заместителя Председателя Комитета, чтобы у нас был полный список кандидатур согласно соглашению 2003 года.

Уважаемые представители, после симпозиума "Космос и археология" Комитет решил изучить другие области, которые связаны с применением космической техники. В этом году пройдет коллоквиум "Космос и леса". Это мероприятие позволит получить общее представление о применении космической техники для наблюдения за лесом, управления лесными ресурсами, позволит выделить конкретные аппликации, особенно полезные для развивающихся стран с точки зрения эксплуатации этого ценнейшего природного ресурса. Не сомневаюсь, что в ходе симпозиума прозвучат очень интересные доклады.

И в заключение я хочу приветствовать нового наблюдателя Комитета, а именно Европейский институт космической политики (ESPI). Это учреждение базируется в Вене, представители всегда активно участвовали в работе Комитета и подкомитетов. Я хочу приветствовать Генерального секретаря Европейского института космической политики д-ра Серджо Бернара. Я убежден, что Комитет только выиграет от участия данного института в его работе.

Ваше превосходительство, господа, уважаемые представители! Ближайшие дни будут очень богаты с точки зрения прений принимаемых решений. Нужно будет решать сложные проблемы на базе консенсуса при вашей поддержке и вашем ценном вкладе. Я уверен, что сессия пройдет успешно. Наш Комитет должен будет углубленно изучить все вопросы, которые я кратко изложил, на базе совместных усилий. Я убежден, что мы придем к поставленным целям и ответим на вызовы, брошенные нам.

Благодарю вас за внимание.

Уважаемые представители! А теперь некоторые аспекты организации работы. Теперь быстро перей-

дем к соответствующим пунктам повестки. Как и в прошлом, предварительный график работы, приложенный к повестке дня, будет соблюдаться достаточно гибко, с учетом прогресса в нашей деятельности. Резолюция 3271 Генеральной Ассамблеи предусматривает, что члены разных органов Организации Объединенных Наций в начале каждой сессии будут информированы о ресурсах, выделяемых соответствующему органу. Хочу сообщить о механизме обслуживания нынешней сессии. Мы будем работать с 7 по 16 июня, 16 заседаний запрограммировано; выделяются зал № 3, № 7, а также Бюро С-0713, С-0727 и С-0729; обеспечиваются синхронный перевод на английский, арабский, китайский, испанский, французский и русский языки; осуществляется аудиозапись на оригинале и на английском. Неотредактированные записи будут предоставлены членам Комитета на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Хочу отметить, что в приложении к резолюции 56242 Генеральная Ассамблея утвердила директивы по следующим ограничениям в отношении совещания: заседания, как правило, должны проходить в нормальное время, то есть с 10 до 13 и с 15 до 18 в рабочие дни; межправительственные органы должны проанализировать свою прошлую деятельность и в консультациях с конференционной службой Секретариата скорректировать соответствующие запросы на будущее. Кроме того, бюджет Организации Объединенных Наций ввел ряд ограничений в отношении конференционного обслуживания по сравнению с прошлым, в частности импровизированные совещания, консультации *ad hoc*, совещания вне рабочих часов, продление и удлинение заседаний не покрываются конференционным обслуживанием. Напоминаю также представителям, что Генеральная Ассамблея ограничивает объемы докладов Секретариата, а также межправительственных органов. Хочу вам сообщить, что в отношении нынешней сессии Комитета Секретариат согласно директивам Генерального секретаря будет пытаться сократить объем доклада, так чтобы не пострадало качество и содержание. Поэтому прошу вас относиться к этому с пониманием и поддерживать эту работу.

Наконец, просьба выключить ваши мобильные телефоны, когда вы входите в зал заседаний. Кстати говоря, я сам забыл про это требование, немедленно исправлюсь. Мобильные телефоны активно вызывают интерференцию по аудиосистеме в зале заседаний, что может отрицательно повлиять на качество перевода и аудиозапись. Так что прошу выполнить эту просьбу. Спасибо.

Уважаемые представители, а теперь мы можем перейти к пункту 5 повестки дня – "Общий обмен мнениями". Первый оратор в моем списке – это уважаемый представитель Соединенных Штатов Америки. Масса вопросов от Чешской Республики. Пожалуйста, вам слово.

**Г-н \_\_\_\_\_** (Чешская Республика) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Во-первых, я хочу поблагодарить вас и поздравить вас здесь с вашим избранием на пост Председателя данного Комитета. Я убежден, что под вашим эффективным мудрым руководством Комитет сможет справиться со всеми своими задачами, со всеми своими обязанностями, и в то же самое время я хочу поздравить ваших коллег, я имею в виду первого заместителя, а также второго заместителя Председателя, докладчика. Я выступил только для того, чтобы просить вас, чтобы текст вашего выступления – выступления глубокого, наполненного информацией о нашей деятельности, в том числе будущей деятельности Комитета, – чтобы этот текст был распространен в зале среди делегатов. То же относится и к заявлению выбывающего Председателя, г-на Абиодуна.

Спасибо, г-н Председатель. Спасибо, г-н Капол.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я могу подтвердить, что текст моего заявления, а также текст заявления моего предшественника будут подготовлены для распространения. Этот процесс мы ускорим. Спасибо. И хочу поблагодарить вас за поздравления в мой адрес и в адрес моих коллег по президиуму.

Итак. Теперь у нас выступление делегации Соединенных Штатов Америки, если я не ошибаюсь.

**Г-н \_\_\_\_\_** (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Во-первых, поздравляю вас, нашего нового Председателя, хотелось бы поздравить и других членов Бюро. И от имени делегации поблагодарить д-ра Абиодуна за огромный вклад в работу Комитета на посту Председателя. И, конечно, мы хотели бы отметить великолепную работу Управления по космосу.

Исследования космоса – это работа международная. И хотелось бы отметить достижения целого ряда стран в нашей общей работе. Мы поздравляем Китай с успешным запуском миссии "Шеньчжоу-6" в октябре, хотели поздравить Японию с успешным запуском "Астрал Е-2" в июле и недавно запуск АОС. Отмечаем работу ЕК и России в связи с успешным

запуском в ноябре миссии "Винус-Экспресс". И мы также поздравляем европейских членов Эрми-Сац с успешным запуском геоспутника МЕТЕОСАТ-9 в декабре. Ждем предстоящего запуска европейского оперативного полярного спутника МЕТОП через месяц. В 2006 году мы отмечаем 25-летие полета Шаттла. Это было большое достижение в исследовании космоса. В этом году мы отмечаем также в целом 25-летие программы "Шаттла"; 12 апреля 1981 года "Шаттл-Коламбия" во главе с Джоном Янгом совершил первый полет СТС-1. В этой программе революционного характера участвовали отважные люди, мы хотели бы представить о них видеоматериал. С вашего позволения, мы сейчас покажем этот видеоматериал, а потом продолжим наши замечания.

*(Идет демонстрация видеоматериала).*

Благодарю вас за внимание. Я продолжу. В июле прошлого года "Дискавери" возобновила полеты после роковых событий в 2003 году. Президент Буш сказал: дело, за которое они погибли, живо. Человечество неумолимо идет в космос, влекомое вдохновением и жаждой открытий. Вскорости предстоят очередные полеты, в том числе с немецким космонавтом на борту, который высадится на международной космической станции. Будет выведено около двух тонн аппаратуры. Будут произведены ремонты, обслуживающие работы, завезены расходные материалы. Созданы возможности для расширения станции. Будет апробировано оборудование, проведены опыты. Удачно идет работа с "Мартом". Запущены орбитальные аппараты, а также наземные разведчики. Готовится новое поколение поверхностных разведчиков-поисковиков и орбитальных аппаратов. Планируется полет на Сатурн. 15 января вернулся из полета пробозахватчик с кометы "Старт-Даст". 19 января запущена программа "Новые горизонты" на Плутон.

Мы хотим сказать, что Соединенные Штаты придают большое значение международному сотрудничеству. Мы влекомы космосом и считаем, что сотрудничество – путь к нему. Руководство НАСА привлекает коммерческие организации, международные сообщества в поисках совместной работы над лунной программой. За истекший год НАСА провела четыре космических семинара с участием 30 международных космических организаций. Через эти семинары мы уже прощупываем потенциальные возможности лунной экспедиции сначала автоматическими средствами, а затем и людскими.

Повестка Комитета по использованию космического пространства обещающа. Жду активного обмена по конкретным технологическим направлениям,

по роли Комитета по использованию космического пространства как ведущей организации в мирном космосе. Очень хорошо, что Комитет по использованию космического пространства займется тематикой общества и космоса с акцентом на образовании. Хорошая возможность изучить международный и национальный опыт, показать широкой общественности возможности космоса применительно к быту на земле. Поддержим рекомендации ЮНИСПЕЙС-III, план действий от Генеральной Ассамблеи А/59/107/4. Поддержим план действий и собираемся работать на международном и национальном уровне в обеспечение этих рекомендаций. Приветствуем и ценим работу инициативных групп. Под руководством правительственных организаций этот механизм позволяет объединить работу правительственных организаций и неправительственных организаций во исполнение решений ЮНИСПЕЙС-III.

Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю представителя Соединенных Штатов Америки, особенно за изобразительный материал, который позволяет проследить блестящий восходящий путь космических технологий многоразового использования. Многие страны смогли благодаря ему приобщиться к космосу, например мы смогли запустить французского космонавта. Масштабы и размах этого проекта небывалый в истории освоения космоса. Надеемся, что ему на смену придут не менее блестящие и размашистые программы.

Япония.

**Г-н \_\_\_\_\_** (Япония) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. Уважаемые участники, от имени японской делегации я хочу обратиться к 49-й сессии Комитета по использованию космического пространства. Позвольте мне сердечно поблагодарить нового Председателя г-на Браше, первого заместителя Председателя г-на Бота, второго заместителя Председателя г-на Тьендребеого. Благодарим уходящего Председателя Абиодуна и прочих. Под его блестящим руководством и благодаря его команде нам удалось прошлый год закрыть блестяще. Огромное спасибо за работу Серджио Камачо-Лари, директору Управления по космосу, и его сотрудникам. Заявляю глубокое соболезнование народу острова Явы в Индонезии и жертвам наводнения в Таиланде. Мы скорбим вместе с народом и семьями погибших. Япония делает все, чтобы помочь этим несчастным людям в эту трудную минуту.

Главная задача космической программы общества – обеспечить благополучие общества. Мы накапливаем знания о космосе, о земле, ведя

ливаем знания о космосе, о земле, ведя многостороннюю космическую программу. Хочу рассказать о некоторых наиболее ярких примерах нашей работы. Япония активно работает по международной космической станции вместе со всеми участниками этой программы. Главное участие Японии было создание японского опытного модуля, где проводятся опыты и исследовательские работы в космосе. Дополнительно Япония готовит оперативные пилотируемые команды для МСС. Наш астронавт Соити Нагути показал прекрасные профессиональные качества во время своего полета на вахту в космосе, провел важную научную работу, в том числе выходил в открытый космос. Это дает большие наработки в плане освоения космоса. В этом мы убеждены. В связи с этим благодарим НАСИ за программу, которая позволила отправить в космос в том числе и нашего астронавта.

Большие достижения у нас в космической науке. Например, успешно был запущен, приземлен и возвращен аппарат "Хаябуси" на Итокаву, а также успешно проведен пуск и эксплуатация артологического астрономического спутника "Сузаку" по программе "Акави". Это ступени в XXI век. Японский космос и европейский космос провели эксперименты по оптической связи между японским спутником "Керари" и ЕСовским "Артемисом". В феврале успешно проведен запуск "Химовари-6". Это метеорологическая платформа, которая одновременно ведет слежение за воздушным движением. Это качественно новый виток. В январе был проведен успешный запуск главной ракеты-носителя H2-A, вывел на орбиту "Даичи". "Даичи" – это современный спутник наблюдения, прежде всего чреватых катастрофами районов – озера Лиет на Филиппинах и вулкана Миерапи и острова Ява. Ведется также наблюдение территории Таиланда на стихийные бедствия. "Даичи" поставляет моментальные данные при любой ситуации, позволяет немедленно оценить масштабы разрушений.

Япония развивает международное сотрудничество и по другим направлениям. ДЗЗ. Развивается сотрудничество с "Цеосом", а также и ГОСом. Член Исполкома и сопредседатель ГЕО, Япония работает над созданием глобальной системы наблюдения Земли, участвует в реализации десятилетнего плана. В октябре состоялась 12-я сессия АПРСАФ. Место проведения – Китакуши, Япония. На этом слете встретились руководители ЧС-структур стран региона. Поставлена задача создания региональной сети, которая называется "Часовой Азии". Первое рабочее заседание состоялось в Ханое, во Вьетнаме, в феврале. Второе – в Бангкоке, приуроченное к ЭСКАПО. Япония ведет эти проекты с привлечением сил и средств своих партнеров. Мы и впредь будем расширять эту программу.

Ну и наконец, мы приветствуем возможность рассказать о нашей работе в плане мониторинга ликвидации стихийных бедствий средствами спутника "Даичи", а также через программу "Часовой Азии". В октябре на 56-й сессии Международной автоматической федерации, которая состоялась в Фукуоке, был зафиксирован огромный успех. На встречу съехалось 2300 участников, они обсуждали результаты научной теоретической работы и практические результаты международного сотрудничества. Предварительно был проведен семинар в городе Китакуши, Япония. Семинар был посвящен тематике "Космическое обучение и устойчивое развитие". Япония, со своей стороны, рьяно включилась в эту тематику, помогает выстраивать систему космического обучения во многих странах, налаживает связи с профильными организациями. Япония делает много в плане выполнения решений ЮНИСПЕЙС-III. Совместно с другими странами мы работаем над выполнением Венской декларации и предложений инициативных групп. Дополнительно Япония занимается и космическим мусором. Мы ввели собственные стандарты по мусору, которые вам были представлены на 24-й сессии, на сессии Межведомственного комитета по космическому мусору в апреле. Наконец, Япония многое сделала для реализации принципов Межведомственного комитета по мусору. Мы и впредь продолжим эту работу.

Считаем, что Япония способна внести огромный вклад в международное сотрудничество в долгосрочной и среднесрочной перспективе. Япония приветствует работу Организации Объединенных Наций и вместе с Организацией Объединенных Наций, Комитетом по использованию космического пространства, наблюдателями собираемся выстраивать систему международного сотрудничества, которая бы обслуживала интересы всего человечества.

Спасибо за внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю за выступление. Пользуясь возможностью, я приветствую вашу страну в связи с огромными достижениями в освоении космоса за истекший год. В частности, поздравляем с успешным проведением астронавтического конгресса. Я там был и своими глазами мог удостовериться в прекрасной организации и постановке работы, качественной научной дискуссии. Японцы в очередной раз показали миру, как нужно правильно организовать работу. Были на высоте эффективности.

Теперь у нас на очереди выступление Чехии. Слово передается Чехии.

**Г-н Петр \_\_\_\_\_** (Чешская Республика) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Поскольку наша делегация официально выступает впервые в ходе данного заседания, мы хотели бы отметить, что мы искренне поздравляем вас в связи с избранием на пост Председателя. Вы очень много делаете для содействия космической науки и техники, выполняя в том числе важнейшие функции генерального директора СПОТ-Имажо, генерального директора КНЕС и другие. Я имел возможность работать с вами в самом начале вашей и моей научной карьеры в Братени Сюр-Оржи почти 40 лет назад. Вы тогда изучали давление солнечной радиации и возможности использования для движения искусственных спутников. Мы помним об этом и убеждены, что под вашим мудрым руководством и поддержке Секретариата подкомитет добьется больших успехов в своей работе. Мы хотели бы поздравить вашего заместителя Эледа Бота (Венгрия) и Пола Тьендребеого (Буркина-Фасо). Конечно, хотелось бы подчеркнуть, что предыдущее Бюро во главе с г-ном Абиодуном внесло большой вклад в работу нашего Комитета. Хочу обратиться к народам регионов, которые недавно пострадали от стихийных бедствий и землетрясений в Азии в плане соболезнования.

Очень кратко расскажу о последних событиях в использовании космического пространства в Чешской Республике. Координация чешской космической деятельности вышла на качественно новый уровень после подписания плана ЕК для европейских сотрудничающих государств в рамках Пражской хартии 24 ноября 2004 года. Другими странами стали Венгрия и недавно Румыния. Хартия ПЕКС указывает на ряд мероприятий, где Чешская Республика может участвовать в программах ЕК. Проекты финансируются за счет вклада Чешской Республики и ПЕКСа минимум миллион евро в год. Для начала программы было выбрано 11 предложений. Программным советом ЕК и чешской стороной ряд проектов будут добавлены в будущем после оценки проектных предложений, направленных в чешское космическое управление. Чешская Республика – новое государство – член Евросоюза, поэтому мы можем участвовать и в деятельности Еврокомиссии. Самая важная совместная инициатива на уровне Еврокомиссии и ЕК – это навигационная система "Галилео". Координационный совет по глобальной навигационной системе был учрежден в октябре на базе министерства транспорта Чешской Республики, чтобы обеспечить наше адекватное участие в инициативе "Галилео". В январе сего года Управление полетами микрогравитации исследования ЕК объявило о ряде инициатив, связанных с прикладными фундаментальными исследова-

ниями на борту международной космической станции, – инициатива "Шур". Инициатива "Шур" финансируется в рамках рамочной программы Еврокомиссии. Она призвана привлекать малые и средние предприятия из государств – членов ЕК и ассоциированных членов с приоритетом, отдаваемым новым членам ЕС, в частности Чехии. Ряд предложений уже направлены на оценку, которая будет проводиться осенью сего года.

26-я сессия Генеральной Ассамблеи Международного астрономического союза пройдет в Праге с 14 по 25 августа, г-н Председатель. Второй раз столь важный форум астрономов проводится в Праге. Впервые это было в 1967 году, и успех был такой, что международный союз решил повторить этот опыт. Программа будет включать большую научную деятельность, шесть симпозиумов, 17 совместных дискуссий и 7 спецсессий, а также приглашенные доклады по всем темам, связанным с современной астрономией. Особая характеристика пражской сессии Генеральной Ассамблеи – это сессия, посвященная горячим темам. Генеральная Ассамблея Международного астрономического союза – это форум уникальный, где участвуют не просто специалисты. Это совещание, которое позволяет находить новые точки зрения на проблему, связанную с развитием современной науки в целом. Очень важно, что обсуждаются вопросы, представляющие общий интерес, организируются совместные предприятия, восстанавливаются старые контакты. Будет проходить большая выставка, охватывающая научные компании, учреждения, издательские дома и т.д. Я убежден, что многие из вас знают об этом мероприятии и будут участвовать в нем в августе.

Г-н Председатель, уважаемые делегаты, наша делегация в надлежащем порядке выступит по отдельным пунктам повестки дня. Спасибо за внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Спасибо, Петр, за добрые, любезные слова, которые ты произнес в мой адрес, выступая от имени Чешской Республики. Я тоже помню, как мы вместе работали. В 1970 году я посетил Прагу, в сентябре-октябре 1970-го. Для нас это было по сути дела начало нашей карьеры в космической области. Пользуясь возможностью, я хочу обратиться к тебе лично и к чешской делегации с самыми наилучшими пожеланиями, которые мы обращаем к Пражскому конгрессу. Этот конгресс соберет не сотни астрономов, а тысячи астрономов, скорее всего, насколько мне известно. В любом случае, самые наилучшие пожелания в связи с проведением этого конгресса.

А теперь мы перейдем к выступлению Колумбии. Я предоставлю слово послу Сиро Аревало.

**Г-н Сиро Аревало ЙЕПЕС** (Колумбия) [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо, г-н Председатель. Я бы хотел в начале своего выступления от имени делегации моей страны самым искренним образом поздравить вас, причем поздравить вас не только в связи с вашими личными качествами и вашим богатейшим опытом, которые станут важнейшим гарантом успеха нашей работы в ближайшие два года. Хотелось бы отметить, что вы представляете страну, которая показывает всему миру, каких успехов можно добиться в области космоса. Вы открывали для нас новые перспективы, в том числе в укреплении связей международного сотрудничества. И посему вы можете рассчитывать на поддержку Колумбии в вашей работе. Мы будем всячески вас поддерживать на этом посту. Я в любом случае могу поддержать многие из элементов, которые содержались в вашем выступлении, в вашем видении будущего. Мне кажется, это видение очень четко подразумевает более комплексный, более интегрированный КОПУОС, более динамичный КОПУОС не только в рамках Организации Объединенных Наций, но и на научной и технической арене. Естественно, не могу не поздравить двух заместителей Председателя. Мы считаем, что и у них тоже очень богатый опыт, они достойные наши представители. Секретариат, д-р Камачо, конечно, заслуживают самых теплых слов приветствия и благодарности, они делают очень и очень много, особенно он, возглавляя управление. И конечно, не могу обойти вопрос о том, что моя страна выражает свои соболезнования в связи со стихийными бедствиями в Азии, особенно в Индонезии. С этой страной мы поддерживаем особые связи. Мы работаем совместно по целому ряду направлений. Эта страна мне хорошо известна, я убежден, что международное сообщество всячески поддержит эту страну в тяжелую минуту.

Г-н Председатель, я буду выступать очень кратко. Очень кратко, потому что, с одной стороны, мы сейчас передаем факел международного регионального сотрудничества братской стране Эквадору в связи с проведением 5-й конференции Американского континента. Это завершение важнейшего этапа для Колумбии, для многих, кто был свидетелем тех больших усилий, которые были приложены, чтобы способствовать космической теме в Латинской Америке. Это дело непростое, многие страны смогли правильно позиционироваться и оформить свою работу в рамках международной конференции. И я убежден, что Эквадор самым ответственным образом справится с этими серьезнейшими, тяжелейшими обязанностями, что он

даст пример успешного проведения космической конференции в Латинской Америке. И я бы хотел остановиться буквально на двух аспектах.

Первое – вы сами упоминали, и мне кажется, это монументальный аспект, – это то, что КОПУОС должен готовиться к важнейшим юбилеям. 40-летие Комитета. Мы видели то, что нам сейчас показали в видеоматериале, – это визуальные элементы, которые позволяют восстановить научно-технический и человеческий опыт, не говоря уже о структурных изменениях, которые мы сейчас переживаем, на многостороннем уровне. Мне кажется, что сейчас происходит изменение мировосприятия, мироощущения. Во-первых, сейчас многие осознают, что многосторонняя дипломатия должна быть связана с нуждами населения наших стран. На нас, на наши страны возлагается ответственность сохранить и поддержать традиции многосторонней дипломатии, это очень важно. Именно поэтому очень важно продолжать действовать, поддерживая те инициативы, которые как раз призваны укрепить именно этот аспект, чтобы всю многостороннюю схему сделать еще более эффективной.

И наконец, речь идет о создании неразрывных связей, синергических связей во избежание дублирования. Это тоже очень важный аспект, о котором мы всегда помним. И растет желание действовать более экономично, более оптимизированно. Это очень важное направление работы для КОПУОСа, вы сами об этом говорили. Тут как сообщающиеся сосуды – все это тесно взаимосвязано, связано и с другими организациями и учреждениями, в том числе с космическими агентствами. То есть все, кто участвует в этой большой сети, позволяющей нам стремиться к достижению целей тысячелетия.

Вот те элементы, г-н Председатель, которые должны лечь в основу нашего анализа, выполнения нашего мандата. И мы должны приложить все усилия, чтобы поразмыслить над этими вопросами и, не теряя возможности, адаптировать КОПУОС к тем изменениям, которые от нас требуют международное сообщество.

Что касается многосторонней дипломатии, то тут надо учитывать и аспекты национального плана. Я уже в предыдущих своих выступлениях говорил о важнейших элементах, на которые опирается Колумбия в своей политике. Буквально кратко резюме того, что сделано в последние несколько лет. Мы исходим из того, что надо укреплять региональное сотрудничество и координацию в связи с космической деятельностью. Согласно Картогенской декларации и другим документам, мы выполняли функцию временного секретариата межамериканской конференции, мы готовили и выполняли ряд

мы готовили и выполняли ряд программ на региональном уровне, которые существуют на базе соответствующих механизмов, в таких областях, как охрана окружающей среды, поддержка устойчивого развития. И тут хотелось бы отметить региональный семинар по спутниковой навигации с целью определения систем ГПС "Глонавс" и "Галилео" для наблюдения за окружающей средой с высокой точностью с применением ДЗЗ для сохранения и оптимального использования природных ресурсов. Ранее предупреждение о стихийных бедствиях, операции по поиску и спасанию, борьба со стихийными и антропогенными бедствиями – целый ряд важнейших направлений нашей работы, где может быть сделан большой вклад, особенно с точки зрения использования международной хартии, например. Исследования, разработки и образование в области космической науки и техники – еще одно направление, которое рассматривалось, когда мы выполняли функции временного секретариата.

И хотелось бы буквально вкратце упомянуть некоторые инициативы, в частности проект, связанный с первым образовательным спутником "Колумбия", включая навигационную полезную нагрузку. Это программа, которая осуществлялась совместно рядом университетов нашей страны. Проводились недельные мероприятия и программы, призванные укреплять образовательную систему Колумбии. В области космического права мы поставили перед собой самые серьезные вопросы, может быть, самые важные из них – это на базе совещания с колумбийским учреждением – проводились исследования по эволюции космического права, для того чтобы обеспечить присоединение к пяти договорам по космосу в нашем регионе. Проводился и ставился целый ряд экспериментов, позволяющих выяснить, как в других странах региона относятся к этим юридическим вопросам; проводились мероприятия, которыми я не буду затягивать свое выступление, но которые в надлежащем порядке будут преданы огласке, после того как материалы будут опубликованы после Китского совещания. Естественно, мы поделимся всеми этими материалами, всей этой информацией.

У меня пока все. Спасибо вам большое.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю вас, г-н посол, за ваше выступление, за ваши теплые слова в адрес нового Бюро. Мы все знаем, что Колумбия – страна очень активная, она укрепляет региональное сотрудничество, особенно в Латинской Америке. Теперь, как вы сказали, факел, или эстафета будет передаваться Эквадору для проведения американских конференций по космосу. Я желаю вам всяческих успехов.

хов в вашей работе. Спасибо за ваш рассказ о прикладном космосе.

А теперь мы можем передать слово Бразилии. В частности, послу Де Суза. Пожалуйста, вам слово, г-н посол.

**Г-н Селсо Маркос Виера ДЕ СУЗА** (Бразилия) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Позвольте прежде всего поздравить вас с назначением на пост Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Хочу заверить вас в полной поддержке нашей делегации. Мы хотели бы также искренне поблагодарить вашего предшественника д-ра Адигуна Аде Абиодуна. Он мудро руководил прениями Комитета на прошлых двух сессиях. Мне тоже хотелось бы передать слова соболезнования жертвам землетрясения, от которого пострадал остров Суматра в Индонезии 29 мая. Такие трагедии еще раз напоминают нам о том, какую полезную роль могут сыграть системы дистанционного зондирования земли не только для руководства национальными усилиями по предупреждению стихийных бедствий и борьбы с их последствиями, но и как средство обеспечения последовательного, устойчивого развития во всем мире.

Г-н Председатель, важнейшие вопросы, связанные с развитием космической деятельности в Бразилии, уже детально излагались моей делегацией на прошлых сессиях Научно-технического и Юридического подкомитетов. Позвольте мне очень кратко напомнить Комитету об успешной миссии в апреле первого бразильского астронавта подполковника Маркоса Понтеса на борту международной космической станции. Эта миссия отмечала 100-летний юбилей первого полета бразильского авиатора Альберто Сантеса Домона на самолете 14-бис. Это еще раз показывает, что Бразилия придает огромное значение международному сотрудничеству в качестве средства содействия космической деятельности. Кроме научных задач, миссия позволила повлиять на восприятие бразильским обществом деятельности, которая проводится в рамках бразильской космической программы. Позвольте также напомнить, что в начале сего года Бразилия присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций по регистрации объектов, запущенных в космическое пространство. Бразилия рассматривает свое присоединение в качестве фундаментального шага на пути консолидации юридических рамок, обеспечивающих продолжение наших космических усилий. Мы убеждены, что международное сотрудничество следует постоянно расширять и укреплять, чтобы распространять выгоды, извлекаемые из прикладного космоса, особенно сбор,

использование, толкование и моделирование на базе данных ДЗЗ. В этой связи Бразилия и Китай объявили в апреле о своем решении распространять снимки "Сиберс-2" в Южной Америке бесплатно, на базе схемы, подготовленной Бразильским национальным институтом космических исследований. Бразилия и Китай полны решимости координировать свои усилия, чтобы распространять данные "Сиберс" и в африканских странах. Хотелось бы отметить, что данные бразильского спутника сбора данных уже передаются Мозамбику. Надлежащее внимание следует уделять деятельности регионального центра по образованию в области космической науки и техники для Латинской Америки и Карибского бассейна с точки зрения создания потенциала и расширения прикладных направлений. Бразилия хотела бы подтвердить свой призыв ко всем латиноамериканским и карибским странам присоединиться к центру и активно участвовать в его работе.

В том же ключе хотелось бы подтвердить нашу готовность поддержать Комитет по наращиванию потенциала группы наблюдения земли. Бразилия принимала представителей Секретариата ГЕО, Евросоюза, Испании и других членов группы в рамках международного семинара по выявлению инициатив по наращиванию потенциала в области дистанционного зондирования. Этот семинар прошел в мае в Центральных учреждениях на базе Бразильского национального института космических исследований. Он внес большой вклад в укрепление работы по наращиванию потенциала и осуществлению программы работы ГЕО.

Наконец, не могу не отметить работу правительства Эквадора по проведению 5-й космической конференции Американского континента в июле. Эта конференция является важнейшим мероприятием, и Бразилия не обойдет возможность, чтобы обсудить еще раз механизм укрепления сотрудничества и координации между всеми странами региона в соответствии с Картогенской декларацией, которая утверждалась на 4-й космической конференции Американского континента. Мы признательны Колумбии за большую работу по выполнению обязанностей временного секретариата этой конференции.

В конце 45-й сессии Юридического подкомитета, г-н Председатель, моя делегация выступила и призвала Комитет рассмотреть вопросы укрепления международного сотрудничества в содействии использованию геопространственных данных для устойчивого развития. Бразилия намерена продолжать свои консультации по этим вопросам, и мы подготовили проект неофициального документа с обоснованием и с возможным планом работы для рассмотрения этой тематики в ходе трехлетнего

тематики в ходе трехлетнего периода 2007–2009. Неофициальный документ распространяется для всех заинтересованных делегаций. Моя делегация приветствует любые мнения и предложения, которые другие делегации пожелают сформулировать.

Позвольте мне на этой ноте в заключение своего выступления искренне поблагодарить тех делегатов, которые уже заявили о своей поддержке или внесли свой вклад в развитие этой инициативы. Я бы хотел также поблагодарить Секретариат за их поддержку в разработке данного предложения. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я благодарю вас, г-н посол, за эту информацию о космической деятельности в Бразилии. Опять же хочу поздравить вас в связи с полетом вашего астронавта. Действительно, это совпало со 100-летием полета Альберта Сантеса Домона. Вы знаете, что в моей стране тоже этот полет был широко известен. Я вам должен сказать, что я преисполнен восхищения в связи с бразильской космической программой. Я неоднократно посещал ваш космический центр, встречался с коллегами, которые проводят огромную работу, особенно в использовании данных дистанционного зондирования. Я даже скажу, что Бразилия – это страна-пионер, новатор в этой области. Многого добились в области прикладной. Хотелось бы также отметить, что вы играли важнейшую роль на уровне международного сотрудничества, в том числе в КЕОСе, который вы возглавляли, причем весьма эффективно. А совсем недавно в связи с сотрудничеством КЕОСа и ГЕО и наращиванием потенциала я хочу вас поблагодарить за всю эту работу; по крайней мере на неофициальной основе мы еще рассмотрим рабочий документ, который вы упомянули в конце вашего выступления. Речь идет о содействии международному сотрудничеству в использовании спутниковых данных во имя устойчивого развития. Посмотрим, что станет с этим документом, как он будет развиваться, скорее всего, в контексте одного из подкомитетов. Так что мы вам очень признательны за выступление.

Мне кажется, что у нас больше нет желающих выступить в рамках пункта 5 повестки дня. Тогда мы продолжим работу во второй половине дня в рамках общих прений.

Уважаемые представители, я хотел бы проинформировать вас, что поступила просьба от директора Управления по космосу. Он хотел выступить перед Комитетом в ходе первого заседания. Согласно сложившейся практике и если у вас нет возражений, я хотел бы ему предоставить слово. Нет возражений? Тогда, Серхио, вам слово.

**Г-н Серхио КАМАЧО-ЛАРА** (Директор Управления по космосу) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Уважаемые делегаты, я признателен за возможность кратко рассказать Комитету о работе, проведенной в отчетном году Управлением по космосу. Прежде чем я перейду к своему докладу, я хочу присоединиться к тем, кто уже поздравил вас, г-н Председатель, с вашим избранием. Хочу заверить вас в нашей поддержке и в поддержке всего Секретариата вам в помощь. Я убежден, что под вашим руководством Комитет успешно справится со своими задачами. Очень хотелось бы искренне поблагодарить нашего коллегу г-на Адигуна Аде Абиодуна. Он в последние два года руководил Комитетом, в том числе на заключительном этапе подготовки эпохального доклада в адрес Генеральной Ассамблеи о прогрессе с осуществлением рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, то есть 3-й Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях. Усилия Комитета по расширению исследований и использования космического пространства в мирных целях, особенно применению космической техники на благо всего человечества, нашли признание на Генеральной Ассамблее, когда она поддержала план действий, предложенный Комитетом. Мы ждем от г-на Абиодуна дальнейшего значимого вклада в работу нашего Комитета. Хочу от имени Управления по космосу заявить соболезнования народу и правительству Индонезии. Я уверен, что международное сообщество всей душой откликнется на эту беду.

О кадрах. С прошлого года мы получили подкрепление. В январе на должность руководителя Исследовательского отдела заступил Никос Хедман. Он вам известен на своем поприще представителя Швеции в Комитете в течение 10 лет. Он многое сделал для нас, особенно в плане рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, подготовке доклада Комитета для обзорного мероприятия Генеральной Ассамблеи ЮНИСПЕЙС-III+5. У него хорошие научные и профессиональные данные, большой опыт работы с нашей тематикой. До назначения г-на Хедмана исполняющей обязанности успешно была Наторсия Родригес. Она сейчас получила должность Р-4, поздравляем. За это время пошла на повышение г-жа Трейси Эмма Турутил, стала старшим сотрудником Отдела кадров. Она давно и радиво работает в нашей системе. Ее бывшую должность заняла Виргиния Офеду. Я думаю, это тоже вполне заслуженное назначение. Помощник ведущего программы Систире де Сантуш ушел в Отдел по наркотикам. Рашель Ньюман – помощник начальника программы прикладного космоса – ушла в канцелярию Генерального директора. Это большая потеря для нас, но для нее лично – большое повышение, чему мы

не можем не радоваться. А в остальном все шло по плану, в штатном порядке.

Финансовое обеспечение. В приложении к программе бюджета на 2006 год. В декабре 2005 года Генеральная Ассамблея утвердила бюджет Организации Объединенных Наций на предстоящие два года – 2006–2007 годы. В первый год Генеральная Ассамблея в исключительном порядке наложила ограничения на Генерального секретаря. В общей сложности бюджет на два года составит 3,8 млрд. долларов, в том числе в первом году – 1,8. Однако расходы были ограничены объемом 950 миллионов. Остальные средства будут выделяться адресно, по индивидуальному запросу Генерального секретаря. Последствия такого решения Генеральной Ассамблеи не замедлили сказаться на всех подразделениях Организации Объединенных Наций. Все подразделения, в том числе наше управление, получили только половину бюджетных средств. Наравне с другими программами мы получили разрешение по своему усмотрению использовать только половину отведенных средств. Предполагалось, что оставшая половина будет разблокирована Генеральной Ассамблеей в начале сессии Комитета, но этого не произошло. На сегодняшний день бюджет все еще в Пятом комитете, и пока нет никаких даже предположений итогового решения. Учитывая расходные ограничения, нам пришлось проявлять повышенную гибкость, гибче планировать, выстраивать работу, особенно по прикладному космосу. Если решение затянется в Генеральной Ассамблее, нам придется скорректировать оперативную программу и даже закрыть или отложить на следующий год ряд мероприятий. Надеемся, что все-таки Пятый комитет снимет бюджетные ограничения или разблокирует необходимый объем средств.

В части дальнейшего бюджетного планирования обратите внимание на предлагаемые проекты бюджетной стратегии на 2008–2009 годы. Экземпляры этой программы вы обязательно получите как информационный документ сессии. Проект бюджетной стратегии был сверстан на основе рекомендаций и указаний Программно-бюджетного комитета Секретариата, спущенного всем подразделениям Организации Объединенных Наций. В этом документе ставятся генеральные задачи, которыми, в том числе и мы наравне с другими, обязаны руководствоваться на 2008 и 2009 годы. Готовя этот документ, учитывался план действия Комитета по выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Я предлагаю Комитету просмотреть двухлетний план и прокомментировать его. По результатам этих комментариев скорректированный план будет внесен обратно в Программно-бюджетный комитет и КПК на 46-ю сессию. Рекомендации его будут переданы впоследствии на

61-ю сессию Генеральной Ассамблеи, когда будет рассматриваться предлагаемая стратегическая бюджетная программа Генерального секретаря 2008–2009 годов.

Заявляю глубокую признательность управления правительствам, давальцам и другим участникам, которые так или иначе помогли нам в работе, поспособствовали проведению мероприятий, подкрепляли бюджетные ресурсы своими ресурсами, особенно по линии прикладного космоса. Как правило, бюджетные средства рассчитаны на покрытие только одной трети общих сметных расходов, остальное предполагается покрыть за счет дополнительных добровольных средств. Учитывая, что нынешний год вообще исключительный во всех отношениях, нам еще больше придется полагаться на внешнюю помощь. А посему будем еще глубже признательны правительствам, давальцам за любую помощь в любом виде. Без этого управление просто не сможет сделать ни одного мероприятия в этом году.

А теперь послушайте сводку о текущих реформах Организации Объединенных Наций. Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи утвердила итоговые документы встречи в верхах 2005 года, которая была приурочена к 60-й сессии Генеральной Ассамблеи. В этом документе главы государств и правительств утвердили глубокую реформу Организации Объединенных Наций. Генеральной Ассамблее и всем органам вменено пересмотреть все рабочие задания пятилетней давности с видом на то, чтобы выполоть из нее все устаревшее и отжившее. Генеральный секретарь предписал Генеральной Ассамблее и Секретариату зачистить весь так сказать исторический хлам старше пяти лет. 30 марта 2006 года Генеральный секретарь выпустил доклад "Установки и исполнение" (или "Решения и их исполнение"), анализ и рекомендации работы с рабочими заданиями. Доклад был подготовлен на основе информации по зачистке мандатов со всех подразделений Организации Объединенных Наций. Мы, разумеется, подготовили свою часть. В докладе Генеральный секретарь касается ряда вопросов, в том числе утяжеленная отчетность, перехлест, параллелизм в структуре организаций, нестыковки и противоречия в рабочих заданиях и ресурсах обеспечения. В части программы по космосу Генеральный секретарь не предложил никаких радикальных изменений. Управление считает, что любое решение Генеральной Ассамблеи, какое ни будет принято в отношении внутривопросных вопросов, будет применяться и к нам. Мы, естественно, доведем до вас любое решение, которое так или иначе будет нас касаться.

Управление продолжило поддержку работы инициативных групп по рекомендациям ЮНИС-ПЕЙС-III. Это для нас первоочередная задача. В части создания международной организации по координации и оптимизации работы организаций по ликвидации стихийных бедствий (ДИМСКО) управление поддержало работу группы экспертов. Нарочная группа экспертов на 43-й сессии в начале года внесла доклад в Научно-технический подкомитет (см. документ A/АС.105/C.1/L.285). Подкомитет одобрил работу группы экспертов и обратился к экспертам с заданием выйти с этими рекомендациями на другие международные организации, такие как ГЕОС, ГЕО, Международную хартию "Космос и стихийные бедствия", провести консультации и рассказать по их результатам на Комитете уже нынешней сессии. Рад сообщить, что нашлись страны, которые вызвались предоставить ресурсы. Они готовы их выделить под любое внятное предложение. Сейчас наносятся последние штрихи для доклада по этой теме, которую мы заслушаем в понедельник.

Что касается предложения Генеральной Ассамблеи по навигации – создать международный комитет навигации, – то я докладываю вам, что было создано международное координационное совещание по глобальной системе навигации. Это совещание чисто добровольное, неформальное, посвящено обсуждению и организации механизмов, обслуживающих эту задачу. Будут предложены конкретные решения, услуги, определены параметры и функции работы системы. Такое законченное решение, естественно, получит поддержку и интерес, особенно среди развитых стран. Было решено, чтобы управление временно стало координатором работы этого совещания. В марте 2006 года при 43-й сессии Научно-технического подкомитета управление организовало неформальное совещание рабочей группы по мандату этого совещания, а также по разработке плана действий координационного совещания по навигациям. Второе совещание рабочей группы состоялось буквально накануне данной сессии, то есть вчера. Работа по кругу ведения совещания группы продолжается. Я так полагаю, что если будет, что доложить, нам немедленно доложат. Вышеописанная работа предусмотрена стратегией управления и планом действий Комитета. Она была утверждена 48-й сессией в прошлом году (см. документ A/АС.105/L.262). Управление было и остается важнейшим участником этой работы.

Программа прикладного космоса. Отдел прикладного космоса в этом году работал, не покладая рук. В частности, организовано и успешно проведено 11 семинаров по программе прикладного космоса на 2005 год. Эксперт прикладного космоса доложит вам более подробно об этих и других мероприятиях, а так-

же о рабочих планах на 2006 год. На полную силу и с полной отдачей работал Исследовательский отдел в интересах Комитета и его вспомогательных органов. Было подготовлено множество документаций, публикаций Комитета, вспомогательных органов, рабочих групп, трудов межведомственных встреч по космосу. Было отвечено на множество запросов смежных международных организаций, правительственных и неправительственных. Впервые в прошлом году силами Исследовательского отдела было организовано при Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи тематическое обсуждение с участием межправительственных организаций с видом на развитие интерактивного диалога в рамках Четвертого комитета по тематике мирного космоса. Этот формат встречи и бесед представляет из себя инновацию в работе Генеральной Ассамблеи. Он оправдал себя и оказался интересным для делегаций. Предположительно, что очередное подобное мероприятие будет приурочено Четвертому комитету в этом году.

В истекшем году управление продолжило обмена информацией о выполнении условий международных договоров, принципов по космосу, развитии международного права. Также в 2005 году управление организовало и провело четвертый семинар Организации Объединенных Наций по международной ответственности во внутренних интересах. Он состоялся в Абудже (Нигерия) 21–24 ноября 2005 года при помощи правительства Нигерии и Национального космического агентства. Съехалось 75 участников из 21 страны. Это были представители ведомственных структур, научных организаций, университетов и т. д. (см. труды в документе A/АС.105/866). Заявляя глубокую благодарность правительству Нигерии и их космосу за поддержку силами и средствами, за организационную поддержку, экспертную поддержку, кадровую, жилищную и материальную, особенно для представителей развивающихся стран.

Межведомственное сотрудничество. В этой части управление продолжило работу со всей системой Организации Объединенных Наций. Мы взяли на себя ведущую роль в организации межведомственного совещания по космосу. Это совещание проводится ежегодно и посвящено обмену информацией и согласованию работы в системе Организации Объединенных Наций. В этом году состоялось 26-е совещание, оно было проведено с 18 по 20 января 2006 года в помещениях ЮНЕСКО. Как повелось, открылось межведомственное совещание информационной полудневной сессией для членов Комитета. На этот раз участвовало 9 организаций Организации Объединенных Наций, а также 18 представителей государств. Они обменивались мнениями по применению космических технологий в интересах установления разви-

тия, ликвидации стихийных бедствий силами системы Организации Объединенных Наций. Такие мероприятия себя оправдали и стали важным координационным механизмом в системе Организации Объединенных Наций. Следующее совещание состоится в Вене. Нужно подготовить тематику для этого совещания; я предлагаю всем делегациям подумать над этим, сделать предложения. При этом совещании ведется список крупных международных космических инициатив в интересах устойчивого развития по линии встречи в верхах по устойчивому развитию. Список за последние годы сильно прибавил. Он издан под индексом CRP 4. Теперь стоит задача найти ресурсы под выполнение решений этого плана. В 2006 году предстоит рассмотреть два новых вопроса – участие Организации Объединенных Наций в работе ГЕО и итоги работы с космическими технологиями по ликвидации стихийных бедствий. Работа этого совещания дает огромную отдачу для всех организаций системы Организации Объединенных Наций.

Мы продолжили сотрудничество с профильными правительственными и неправительственными организациями. Краткости ради я остановлюсь только на основных мероприятиях. Участвовали в технической поддержке рабочей группы по обучению и потенциалу ЦЕОСа. Участвуем с 2001 или 2003 года в международной хартии. Это механизм, который позволяет через систему Организации Объединенных Наций срочно запросить содействия спутниковыми средствами пособить ликвидации стихийных бедствий, таких как землетрясения и паводки. Система уже работает, в частности при оползнях на Филиппинах в феврале, затоплениях в Суринаме в мае. Успешно идет работа по линии глобальной навигации. Недавно состоялся семинар в Боготе в сентябре. Семинар работал в интересах прежде всего американского региона, был приурочен к четвертой межамериканской космической конференции. Отличное сотрудничество получаем от МАФа, участников этой организации. Проводятся совместные семинары, они уже стали традицией. Каждый год по линии этого сотрудничества мы привлекаем к работе 30 представителей развивающихся стран.

Международное космическое информационное обслуживание. Мы только что закончили переформирование интернет-сайта. Проведена внутренняя рационализация и консолидация. Появились новые общедоступные базы, договорные тексты, рубрикаторы. Пожалуйста, обращайтесь и давайте свои отзывы. Благодарим сотрудников Информационно-технического отдела г-на Шехтера, в частности, Тобеса Шостлера, Сетли Паева (?) за помощь в переформировании сайта. Сообщая, что управление подготовило при-

уроченный сайт в помощь государствам к доступу изданий документов ограниченного издания. Вам будет выдан адрес доступа.

Была продолжена работа с широкой общественностью, с молодежью особенно. Постоянно пополняется, обновляется космическая выставка, которая призвана привлечь посетителей всех возрастов. В 2005 году по линии УИСА было принято 47 тысяч посетителей. Мы признательны всем государствам и космосам, которые пополняют эту выставку. Дополнительно к постоянной выставке в июне 2005 года в Венском международном центре проведена тематическая выставка силами правительства Индии. Мы благодарим правительство Индии за эту работу. Выставка прошла блестяще, а наша выставка пополнилась новыми образцами.

В 2005 году прошла очередная космическая неделя под лозунгом "Открытия и наитие". Было предложено школьникам от 10 до 14 лет подумать над прототипом обитаемого городка на Марсе. Участвовали Хорватия, Венгрия, Словения, США. Победители выставили свои работы на нашем сайте. На 12 июня, понедельник, назначена церемония открытия. Таиланд предлагает изобразительную выставку о своих достижениях, она открылась прямо при входе в зал. Они предполагают в 2007 году провести расширенную выставку. Благодарим правительство Таиланда за эту работу. ГЕО-Спейс организует изовыставку на тему сохранения лесов. Благодарны за помощь австрийскому космосу за это мероприятие. Предстоит небольшая церемония обнажения флага Организации Объединенных Наций, который был сброшен космическими силами Китая на космических просторах. В следующем году исполняется 50-я годовщина космической эры и 50-я годовщина Комитета по использованию космического пространства. Предполагаются торжественные мероприятия, активно будет участвовать и наше управление. Надо подумать над программой мероприятий. Всем предлагается подключиться.

Учитывая важность космоса для улучшения жизни на земле, управление и впредь будет развивать международное сотрудничество в интересах установления развития, социального развития, защиты и управления земных сред, выполнения мировых конференций Организации Объединенных Наций, укрепления развития космических технологий в развивающихся странах.

Спасибо за внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю вас, д-р Камачо, за выступление. Очень содержательное выступление, которое поведало нам о работе управления за истек-

ший год. Я вас поздравляю, это успех, без всякой натяжки. Мы поняли, что вам приходится работать в исключительно тяжелых финансовых обстоятельствах. Еще бы – половину средств урезали! Обратите внимание на изовыставку по лесопользованию при дверях при входе. Эта выставка приурочена к семинару по этой теме. Благодарю Комитет по международным сношениям Евросоюза, картографический институт, академию европейских наук и искусств и австрийский космос.

А теперь я собираюсь закрыть утреннее заседание Комитета. Заполдень программа предусматривает начало в 15 часов, продолжим общие прения, пятый пункт, приступим к шестому – "Обеспечение мирного космоса". Вопросы, замечания по программе? Нет? Заседание закрывается.

*Заседание закрывается.*